



סדנה להוראה אקדמית של הלשון העברית

ירושלים, י"ד בתמוז תשס"ח / 17-13 ביולי 2008

סוגות, סגנונות ומשלבים בהוראת העברית

מנהלת הסדנה:

ד"ר יעל רשף, החוג ללשון עברית, האוניברסיטה העברית בירושלים

המרכז להוראת תרבות ישראל באוניברסיטאות בעולם, שמח להודיע על סדנת הקיץ השנתית למורים המלמדים עברית באוניברסיטאות בעולם. הסדנה תיערך בירושלים מיום ראשון עד יום חמישי, י' – י"ד בתמוז תשס"ח (17-13 ביולי 2008), ותדון בנושא **סוגות, סגנונות ומשלבים בהוראת העברית**.

הוראת שפה זרה כוללת מטבע הדברים לימוד של כללי הדקדוק והתחביר והקנייה של אוצר המילים והביטויים – אך אין בכך די. הכשרה מקיפה של לומדי השפה מחייבת לתת את הדעת לגיוון הסגנוני והמשלבי הקיים בה. בנוסף על הבסיס ההכרחי הדרוש ללומדי השפה, יש לשאוף להקנות להם את המורכבות הקיימת במערכת הלשונית, את היכולת להבין את לשון היום-יום ולתקשר בה ובצד זאת את האפשרות ליהנות מאוצרות התרבות שההיכרות עם השפה פותחת לפניהם.

פענוח הטקסט וההתמודדות עמו במישור התוכן אינם ממצים את מטרות ההוראה. הבנה מלאה של טקסטים כרוכה גם בפענוח דקויות ההבעה המשוקעות בהם ומשמעויותיהם התרבותיות. לפיכך, דרכי העיצוב המבדילות סוגות, סגנונות ומשלבים זה מזה דורשות גם הם מודעות ותשומת לב. קווי לשון רבים מבדילים את הדיבור מן הכתב, את העברית הפורמלית מן העברית היום-יומית, את השירה מן הפרוזה, את מורשת דורות העבר מן ההולך ונוצר בעברית היום. לכל סוג לשון שכזה יש ייחוד משלו, ושילובו בהוראה יעשיר ויעמיק אותה.

סוגים שונים של עברית רלבנטיים להוראה: הפרוזה, השירה והפזמון, לשון השידור והעברית המדוברת, לשון ההווה, לשון העבר ועוד. החשיפה לטקסטים והעיון בתכונותיהם, בקווי הייחוד שלהם וברלבנטיות שלהם להוראת השפה יעמדו במוקד הדיונים בסדנה, הן בהיבטיהם העיוניים הן בהיבטיהם המעשיים יותר. משתתפי הסדנה יוכלו גם הם להציע דיון בנושאים הללו, בהרצאה או בסדנה, ולחלוק מניסיונם עם עמיתיהם.

מידע כללי:

- * הנהלת המרכז להוראת תרבות ישראל באוניברסיטאות בעולם מגבילה את ההשתתפות בסדנה למספר מצומצם של מורים באוניברסיטאות.
- * דמי ההשתתפות בסדנה הם בסך 600 ש"ח.
- * הוצאות הנסיעה ארצה והאירוח הן באחריות המשתתפים.*
- * יש אפשרות להתאכסן בירושלים בתעריפים נוחים.
- המחיר ליחיד, על בסיס לינה וארוחת בוקר – US\$71 ללילה.
- למתעניינים נודיע מחיר לחדר כפול ומחיר ארוחות בקמפוס.

מועמדים המעוניינים להשתתף בסדנה מתבקשים לשלוח קורות חיים בדוא"ל או בפקס:

The International Center for University Teaching of Jewish Civilization
Yitzhak Rabin Building for the World Center of Jewish Studies
The Hebrew University of Jerusalem
Mt. Scopus, Jerusalem 91905, ISRAEL
Tel: +972-2-5881772/3; Fax: +972-2-5819096
E-mail: msjewciv@mscc.huji.ac.il